



W NASZYM ELEMENCIE

ROZWIĄZANIA DLA PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO



 **Bray**[®]

BRAY.COM

THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

Perfekcja Jakość Zaufanie

Zapoznaj się z naszą ofertą

PASJA W KREOWANIU ROZWIĄZAŃ

ZAANGAŻOWANIE, BEZPIECZEŃSTWO, NIEZAWODNOŚĆ I EKOLOGICZNOŚĆ

Oto elementy naszej pasji: projektowanie, konstruowanie i wytwarzanie nowych produktów linii Cx, słowem oferowanie rozwiązań zaworów przynoszących wymierne korzyści biznesowe w zastosowaniach procesowych naszych klientów.

Wszystkie produkty linii Cx są wyposażone w cyfrową tabliczkę znamionową umożliwiającą zintegrowanie zaworu z systemami użytkownika końcowego. Zgodność ze wszystkimi niezbędnymi normami sprawia, że produkty te są preferowanym wyborem dla zastosowań przemysłowych.

DIGITAL TAG

System znakowania elektronicznego — **Bray DIGI-ID™** — zapewnia, że każdy zawór można łatwo i jednoznacznie zidentyfikować przez skanowanie jednoznacznego kodu QR na tabliczce znamionowej produktu. W ten sposób operator uzyskuje natychmiastowy dostęp do wszystkich istotnych informacji o produkcie. Ten sposób oznakowania produktów jest zgodny z normą DIN EN IEC 61406 (DIN 91406).

Korzyści wynikające z Bray DIGI-ID™



KOD QR

Wygrawerowany identyfikator na zaworze

Nieusuwalny i jednoznaczny

Wygodny do skanowania



PORTAL

Komfortowa obsługa

Natychmiastowy dostęp

Wielojęzyczny

Zgodność z DIN EN IEC 61406



DO POBRANIA

Deklaracja zgodności

Karty informacyjne dla doradców handlowych

Podręcznik techniczny dla doradców handlowych

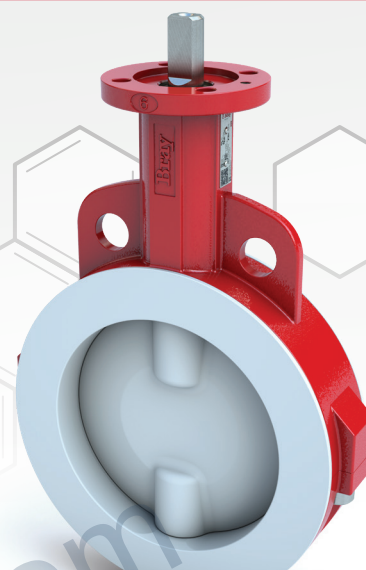
Instrukcja instalowania, eksploatacji i konserwacji

2-Cx

z powłoką PTFE

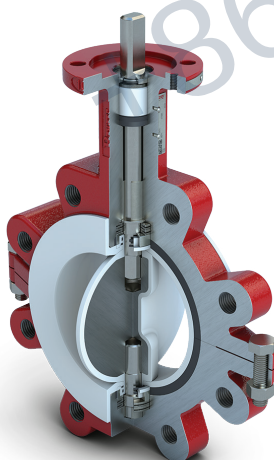


SKANUJ,
ABY UZYSKAĆ DOKŁADNE
INFORMACJE



KLUCZOWE ZALETY

- > System uszczelnienia trzpienia samouszczelniającego się pod wpływem obciążenia, z certyfikowaną dławnicą
- > Jedyna w swoim rodzaju geometria siedziska zapewnia niższe momenty obrotowe uruchamiania i zmniejszenie zużycia siedziska
- > Sprężysty wypełniacz gniazda pokrywa pełny obwód siedziska zapewniając zerowy poziom przecieku
- > Powłoka czystego PTFE (minimalnie 3 mm) oferuje doskonałą odporność chemiczną
- > Przedłużona szyjka zaworu upraszcza czynności izolowania rurociągu



2-Cx
luger

Zakres średnic	DN 50 do 600 NPS 2 do 24
Zakres temperatur	-20°C do 200°C
Maksymalne ciśnienie robocze	10 bar
Rodzaj korpusu	międzykołnierzowy wafer luger
Owiercenie kołnierza	EN 1092-1: PN 10
Długość montażowa	EN 558 seria 20
Kołnierz górny	ISO 5211
Test szczelności	EN 12266-1: wielkość przecieku A
Certyfikaty	CE: PED 2014/68/EU SIL 3 capable
Emisje ulotne	ISO 15848-1 TA-Luft 2021
Dopuszczenia	ATEX 2014/34/EU
Zgodność z normami	NE 167 AD2000 DIN EN IEC 61406 EC 1395

WSKAZÓWKA

Inne wielkości i parametry użytkowe na życzenie.

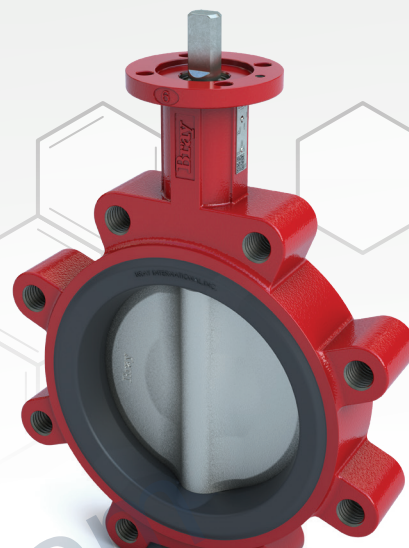


3-Cx

z uszczelnieniem elastycznym



SKANUJ,
ABY UZYSKAĆ DOKŁADNE
INFORMACJE



3-Cx
wafer

KLUCZOWE ZALETY

- > Uszczelnienie siedziska formowane wtryskowo dla zapewnienia trwałości i niezawodności
- > Wersja luger umożliwia uszczelnienie dwukierunkowe przy pełnym ciśnieniu znamionowym
- > Precyzyjnie wyprofilowana krawędź uszczelniająca dysku przedłuża trwałość użytkową przez zmniejszenie zużycia
- > Łożyska trzpienia górne i dolne obniżają moment obrotowy uruchamiania i zwiększają niezawodność eksploatacyjną w zastosowaniach wysokocyklicznych
- > Obniżenie momentu obrotowego uruchamiania umożliwia optymalizację doboru napędu, zapewniając tym samym oszczędność kosztów przez pełny czas użytkowania zaworu
- > Przedłużona szyjka zaworu upraszcza czynności izolowania rurociągu

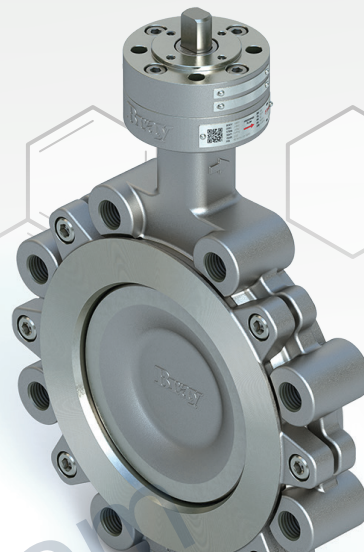
Zakres średnic	DN 50 do 600
Zakres temperatur	-20°C do 121°C
Maksymalne ciśnienie robocze	16 bar
Rodzaj korpusu	międzykołnierzowy wafer luger
Owiercenie kołnierza	EN 1092-1: PN 10 PN 16
Długość montażowa	EN 558 seria 20
Kołnierz górny	ISO 5211
Test szczelności	EN 12266-1: wielkość przecieku A
Certyfikaty	CE: PED 2014/68/EU SIL 3 capable
Emisje ulotne	ISO 15848-1 TA-Luft 2021
Dopuszczenia	ATEX 2014/34/EU
Zgodność z normami	NE 167 AD2000 DIN EN IEC 61406 EC 1935

WSKAZÓWKA

Inne wielkości i parametry użytkowe na życzenie.

4-Cx

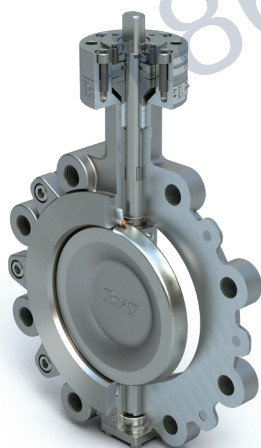
Podwójny mimośród



SKANUJ,
ABY UZYSKAĆ DOKŁADNE
INFORMACJE

KLUCZOWE ZALETY

- > Konstrukcja przeznaczona dla najbardziej wymagających zastosowań zapewniająca jakość, wartość dodaną i
- > Regulowany system uszczelnienia trzpienia adaptacyjnego z certyfikowaną dławnicą o niskiej emisji ulotnej
- > Geometria podwójnego mimośrodu obniża zużycie siedziska i przedłuża trwałość użytkową
- > Możliwość wykorzystania w funkcji armatury końcowej z uszczelnieniem w obu kierunkach i nieprzerwaną powierzchnią kołnierza
- > Wysokotrwały trzpień jednoczęściowy zabezpieczony przed wysunięciem się
- > Przedłużona szyjka zaworu upraszcza czynności izolowania rurociągu



4-Cx
luger

Zakres średnic	DN 80 do 400
Zakres temperatur	stal węglowa: -10°C do 260°C stal nierdzewna: -29°C do 260°C
Dane znamionowe ciśnienia	PN 10 16 25
Rodzaj korpusu	międzykołnierzowy wafer luger
Owiercenie kołnierza	EN 1092-1
Długość montażowa	EN 558 seria 20, seria 25
Kołnierz górny	ISO 5211 NE 14
Test szczelności	EN 12266-1: wielkość przecieku A
Certyfikaty	CE: PED 2014/68/EU przystosowanie SIL 3
Emisje ulotne	ISO 15848-1 TA-Luft 2021
Dopuszczenia	ATEX 2014/34/EU
Zgodność z normami	NE 167 AD2000 DIN EN IEC 61406 EC 1935

WSKAZÓWKA

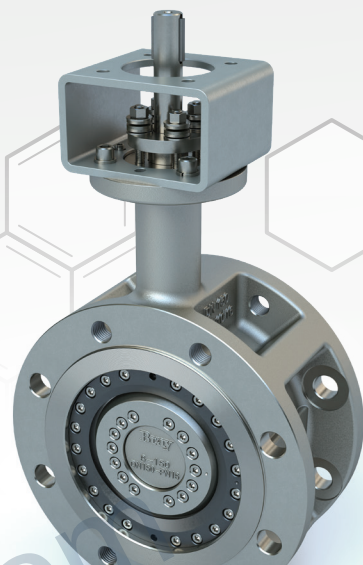
Inne wielkości i parametry użytkowe na życzenie.

Tri Lok®-Cx

Potrójny mimośród

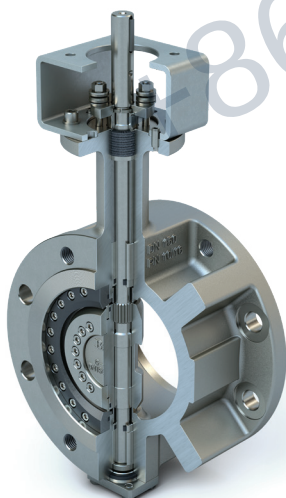


SKANUJ,
ABY OZYSKAĆ DOKŁADNE
INFORMACJE



KLUCZOWE ZALETY

- > Zawór skonstruowany w sposób zapewniający zerowy przeciek, wysoką niezawodność i łatwość konserwacji
- > Regulowany system uszczelnienia trzpienia adaptacyjnego z certyfikowaną dławnicą
- > Możliwość wymiany komponentów uszczelnienia w miejscu zainstalowania
- > Skonstruowany z przeznaczeniem dla zastosowań krytycznych z punktu widzenia serwisowania
- > System uszczelnienia typu metal-metal jest inherentnie ognioodporny i spełnia najwyższe wymagania odnośnie zerowego przecieku w krytycznych warunkach
- > Wielowypustowe połączenie trzpienia oferuje maksymalną wytrzymałość i minimalną histerezę
- > Możliwość wykorzystania w funkcji armatury końcowej z uszczelnieniem w obu kierunkach i nieprzerwaną powierzchnią kołnierza
- > Przedłużona szyjka zaworu upraszcza czynności izolowania rurociągu



Tri Lok®-
dwukołnierzowy

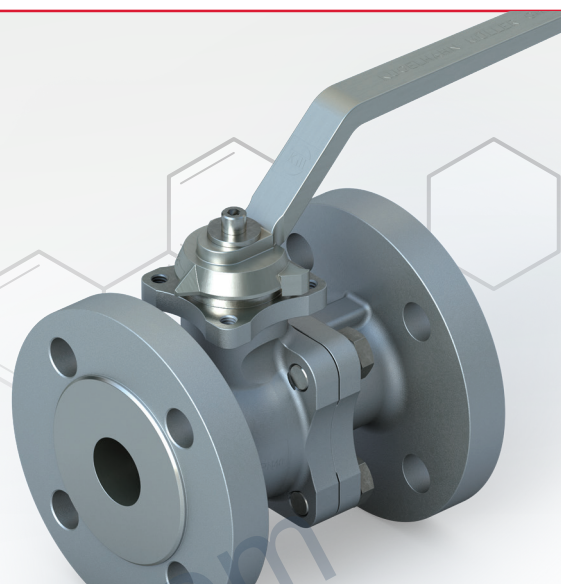
Zakres średnic	DN 80 do 600
Zakres temperatur*	stal węglowa: -10°C do 400°C
	stal nierdzewna: -60°C do 400°C
Dane znamionowe ciśnienia	PN 10 25 40
Rodzaj korpusu	luger dwukołnierzowy
Owiercenie kołnierza	EN 1092-1
Długość montażowa	luger: EN 558 seria 16
	dwukołnierzowy: EN 558 seria 13
Kołnierz górny	ISO 5211
Test szczelności	EN 12266-1: wielkość przecieku A
Certyfikaty	CE: PED 2014/68/EU
	SIL 3
	UKCA
Test ogniowy	ISO 10497
Emisje ulotne	ISO 15848-1
	TA-Luft 2021
Atesty	ATEX 2014/34/EU
Zgodność z normami	NE 167 AD2000 DIN EN IEC 61406

WSKAZÓWKA Inne wielkości i parametry użytkowe na życzenie.

*W przypadku gdy wymagana jest wyższa temperatura pracy prosimy o kontakt z zespołem Bray.

KM20/21

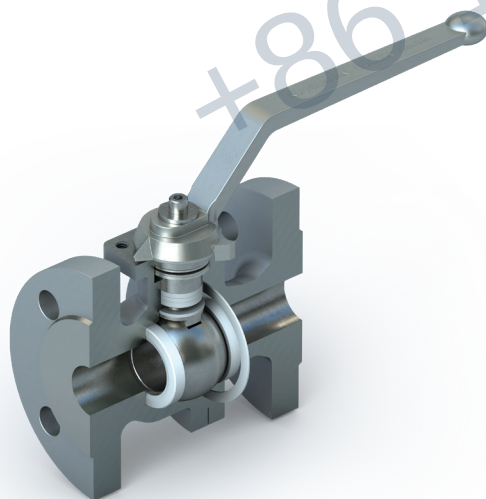
Zawór kulowy kołnierzowy



SKANUJ,
ABY UZYSKAĆ DOKŁADNE
INFORMACJE

KLUCZOWE ZALETY

- > Konstrukcja zapewniająca maksymalne bezpieczeństwo i trwałość
- > Regulowane uszczelnienie PTFE trzpienia adaptacyjnego lub uszczelnienie pierścieniem typu o-ring z certyfikowaną
- > Uprozczone serwisowanie - w przypadku uszkodzenia możliwość pełnej naprawy dzięki wymiennym komponentom
- > Solidna konstrukcja z trzpieniem zabezpieczonym przed wysunięciem się
- > Wykonanie antystatyczne jako standard dla zapewnienia bezpieczeństwa eksploatacyjnego
- > Dostępne różnorodne opcje konfiguracji, takie jak wykonanie ognioodporne, wysokotemperaturowe lub z płaszczem



KM21
Szczeliwo PTFE

Zakres średnic	DN 15 do 200
Zakres temperatur	PTFE: -60°C do 200°C Pierścień typu o-ring -25°C do 200°C
Dane znamionowe ciśnienia	PN 10 16 25 40
Rodzaj korpusu	2-dzielny kołnierzowy
Owiercenie kołnierza	EN 1092-1
Długość montażowa	EN 558 seria 1, seria 27
Kołnierz górny	ISO 5211
Test szczelności	EN 12266-1: wielkość przecieku A
Deklaracja zgodności	2014/68/UE PE(S)R
Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych	2006/42/WE
Dyrektywa dotycząca maszyn	ATEX 2014/34/EU
Ochrona przed wybuchem	ISO 15848-1 TA Luft VDI 2440
Emisje ułotne	DIN 91406 / IEC 61406
Poziom integralności bezpieczeństwa	IEC 61508 Parts 1-2 and 4-7:2010
Fire-Safe (opcjonalnie)	ISO 10494 API 607
Zgodność z normami	NE 167 AD2000 DIN EN IEC 61406 EC 1935

WSKAZÓWKI

Inne wielkości i parametry użytkowe na życzenie.
Dla uzyskania dalszych informacji prosimy o skontaktowanie się z przedsiębiorstwem Kugelhahn Müller.



POCZĄWSZY OD ROKU 1986 PRZEDSIĘBIORSTWO BRAY OFERUJE
ROZWIĄZANIA NA POTRZEBY REGULACJI PRZEPŁYWU DLA RÓŻNYCH
BRANŻY PRZEMYSŁOWYCH NA CAŁYM ŚWIECIE.

ZAPRASZAMY DO ODWIEDZENIA NASZEGO PORTALU **BRAY.COM** DLA
UZYSKANIA DALESZYCH INFORMACJI DOTYCZĄCYCH PRODUKTÓW I
POBLISKICH LOKALIZACJI BRAY.

ŚWIATOWA SIEDZIBA PRZEDSIĘBIORSTWA

Bray International, Inc.

13333 Westland East Blvd.

Houston, Texas 77041

Tel: +1.281.894:5454

POLSKA

Bray Controls Poland Sp. z o.o.

Unii Europejskiej 65

Oświęcim 32-600

Polska

T: +48 33 842 1968

E: biuro@bray.com

Wszystkie oświadczenia, informacje techniczne i zalecenia zawarte w niniejszej broszurze są przeznaczone do użytku ogólnego. W przypadku specjalnych wymagań lub potrzeby doboru materiału dla planowanych zastosowań prosimy o skontaktowanie się z przedstawicielami przedsiębiorstwa Bray lub z zakładem produkcyjnym Bray. Prawo wprowadzania zmian lub modyfikacji konstrukcji lub produktów bez uprzedniego powiadomienia zastrzeżone. Patenty uzyskane i zgłoszenia patentowe mają charakter ogólnoswiatowy. Bray® jest zastrzeżonym znakiem handlowym Bray International, Inc.

© 2025 BRAY INTERNATIONAL. WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. BRAY.COM

PL_OVW_CxLINE_20251124



THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

BRAY.COM